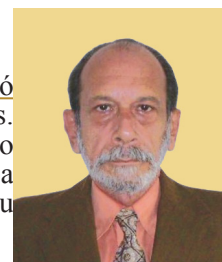


# Turismo, migración y proyectos de codesarrollo. El caso de Cuba

José Luis Perelló

Doctor en Ciencias Económicas.  
Profesor – investigador de la Facultad de Turismo  
de la Universidad de La Habana. Cuba  
jose\_perello@ft ur.uh.cu



## Resumen

El turismo ha demostrado ser uno de los sectores que mejor contribuye al desarrollo de la sociedad, al ser un sector que, además de conllevar beneficios económicos, también impulsa la organización de la población, la dinamización de las instituciones; y es uno de los mejores motores para el desarrollo de las infraestructuras en los territorios.

El examen de las relaciones entre la migración y el desarrollo ha vuelto a ocupar un lugar privilegiado en las agendas académicas y políticas de los gobiernos, así como de las organizaciones internacionales. A pesar de su importancia, existe cierto rechazo al momento de establecer una relación entre turismo y migración, y de interrogarse el modo, de cómo el turismo podría integrar el fenómeno migratorio en su dimensión socioeconómica a partir de los principios del codesarrollo. Para Cuba, en estos últimos años, los resultados alcanzados en el turismo permiten aseverar que se percibe una nueva fase de consolidación y desarrollo, en que el objetivo fundamental de la actividad debe centrarse en la captación directa de divisas; logrando un crecimiento acelerado que permita dinamizar la economía, sobre la base de un programa de desarrollo eficiente y sostenible. La composición y estructura de los visitantes demuestra que, nuevos grupos foráneos emergen producto de nuevas relaciones políticas, económicas, culturales, comerciales y académicas; junto a una población transnacional, que también ha ocupado su espacio. La ponencia analiza cómo el turismo deberá comenzar a utilizar los recursos del codesarrollo, cuando numerosos cubanos residentes en el exterior, que viajan y ayudan financieramente a sus familiares en el país, permitiendo que éstos se integren creativamente al sector no estatal, con fórmulas innovadoras en beneficio del servicio y la imagen turística del Destino Cuba.

**Palabras claves:** Turismo, migración, remesas, codesarrollo, Cuba.

## Abstract

Tourism has proven to be one of the sectors that best contribute to the development of society, being a sector that in addition to requiring economic benefits, also drives the organization of the population, the revitalization of the institutions, and is one of the best engines for the development of infrastructure in the territories.

Examination of the relationship between migration and development has come to occupy a privileged place in the academic and political agendas of governments and international organizations. Despite its importance, there is some reluctance at the time to establish a relationship between tourism and migration, and to question the mode of how tourism could integrate migration in the socio-economic dimension from the principles of co-development. For Cuba, in recent years, the results achieved in tourism allowed to perceived a new phase of consolidation and development, in that the primary goal of the activity should focus on attracting foreign direct; achieving accelerated growth to spur the economy, on the basis of a program of efficient and sustainable development. The composition and structure of visitors shows that new product outside groups emerge because of new political, economic, cultural, commercial and academic relationships, with transnational populations has also taken its space. This paper analyzes how tourism should start using co-development resources, when many Cubans living abroad and traveling, help their families financially in the country, allowing them to creatively integrate non-state sector with innovative formulas; in benefit of the service and the tourist image of Cuba as destiny.

**Keywords:** Tourism, migration, remittances , co-development , Cuba.

**Recibido:** Julio 15, 2013 **Aceptado:** Septiembre 12, 2013

Nº 6. Octubre - Marzo 2014 pp. 61 - 66

ISSN 1390-6321

## INTRODUCCIÓN

Reiteradamente, organizaciones y autores reconocen que el turismo ha demostrado ser uno de los sectores que mejor contribuye al desarrollo de la sociedad, al ser un sector que, además de conllevar beneficios económicos, también impulsa la organización de la población, la dinamización de las instituciones; y es uno de los mejores motores para el desarrollo de las infraestructuras en los territorios.

En este entorno, el examen de las relaciones entre turismo y migración; así como sus vínculos con el desarrollo, ha vuelto a ocupar un lugar privilegiado en las agendas académicas y políticas de los gobiernos, así como de las organizaciones internacionales. Pero a pesar de su importancia, existe cierto rechazo al momento de establecer una relación entre turismo y migración, y de interrogarse el modo, de cómo el turismo podría integrar el fenómeno migratorio en su dimensión socioeconómica a partir de los principios del codesarrollo.

En la relación turismo y desarrollo económico, la contribución a este desarrollo ha de medirse por su aporte al enriquecimiento de los distintos campos o subsistemas que forman la estructura social, con sus respectivos capitales: financiero, social, simbólico, patrimonial, humano, infraestructural y medioambiental.

En el escenario actual se inserta la particularidad del codesarrollo, diferenciado de la visión clásica de la cooperación al desarrollo y del hecho migratorio en sí mismo. Se identifica por la inclusión de las personas emigradas como agentes protagonistas para contribuir al desarrollo de sus comunidades de origen a partir de su vivencia transnacional de dos realidades, la de origen y la de destino.

Los proyectos de codesarrollo no suplantán a las políticas de cooperación al desarrollo, entre otras cosas, porque se articulan operativamente a nivel micro-sociológico. El codesarrollo no es tampoco un nuevo modelo de desarrollo que venga a sustituir a ninguno de los modelos actualmente vigentes.

En tal sentido, se define como codesarrollo a toda ayuda al desarrollo, sea cual fuere la naturaleza del sector en el que intervenga, que implique a emigrantes, cualesquiera que sean las modalidades de esta implicación. (Lanquart, 2007).

Esto significa que, en particular el codesarrollo concierne no solamente a los emigrantes que desean viajar periódicamente a su país para mantener vínculos duraderos, sino también a los que, establecidos de forma permanente en un país de acogida, desean beneficiarse de su comunidad de origen con la transferencia de sus nuevas habilidades y conocimientos, así como de sus capacidades financieras para la micro-inversión. Son proyectos muy ligados al concepto de microcréditos y micro-financiación. La co-financiación de proyectos realizados en el pueblo o región de origen por una persona, familiares o grupos de personas; en que las transferencias de remesas desde el exterior, son esenciales para nuevos emprendimientos.

El uso de las remesas familiares en proyectos de codesarrollo y en ayuda a la micro-inversión, representan nuevas oportunidades para el emprendimiento de pequeños negocios o proyectos que, directa o indirectamente, tributan a la oferta turística de los territorios y de muchas comunidades. Los montos de estas remesas resultan significativos para muchos países latinoamericanos. Incluso, en algunos como Honduras, El Salvador y Jamaica las remesas aportan más del 10% del PIB.

Países seleccionados	Millones de US\$			% de cambio año a año		PIB, 2009 (%)
	2008	2009	2010	2008-09	2008-10	
Bolivia	1.144	1.061	1.064	-7,3	-7,0	6,1
Brasil	5.089	4.234	4.277	-16,8	-16,0	0,3
Colombia	4.884	4.180	3.942	-14,4	-19,3	1,8
Ecuador	2.828	2.502	2.548	-11,5	-9,9	4,5
El Salvador	3.804	3.531	3.648	-7,2	-4,1	15,7
Guatemala	4.460	4.026	4.255	-9,7	-4,6	9,8
Honduras	2.869	2.553	2.662	-11,0	-7,2	19,3
Jamaica	2.180	1.924	2.020	-11,8	-7,4	13,8
México	26.304	22.153	22.572	-15,8	-14,2	2,5
Perú	2.444	2.378	2.494	-2,7	2,1	1,8
Rep. Dominicana	3.556	3.477	3.373	-2,2	-5,1	7,3

**Tabla 1:** Flujos de entrada de remesas en países de América Latina y el Caribe

**Fuente:** OEA, Banco Mundial: Informe SICREMI, 2011

En el caso de Ecuador, por ejemplo, las remesas recibidas desde España disminuyeron producto de la grave crisis que enfrenta este país de la Unión Europea y las oportunidades de empleo para los inmigrantes, en particular para los trabajadores menos calificados. Según datos del Instituto Nacional de Estadísticas de España, 480.213 ecuatorianos residían legalmente en España en el año 2010. Los emigrantes latinoamericanos están pasando momentos difíciles en el mercado laboral español, con casi un 23% de tasa de desempleo.

Pese al entorno político-económico de crisis, presente en los países receptores de emigrantes, que son los principales países emisores de turismo para América Latina y el Caribe, hay que considerar como una oportunidad que, la realidad migratoria, a partir del último cuarto del siglo pasado y hasta la actualidad, es el resultado de una gama de cambios estructurales que reconfiguran la movilidad de las personas en el mundo, y este fenómeno va a ejercer una influencia duradera en los flujos turísticos futuros. Analizando el caso de Cuba

Cuba se insertó en el turismo internacional a partir de la última década del pasado siglo. En todos estos años, el turismo, como actividad económica, se ha visto limitado en su desarrollo producto de la situación política con Estados Unidos, caracterizada por un clima de tensiones, restricciones de viajes y promulgación de leyes extraterritoriales que han

impedido el acceso a fondos de inversión y de negocios con compañías de inserción transnacional; también han estado presente los problemas estructurales de la economía cubana de difícil solución, entre los más relevantes, la insuficiencia del ahorro doméstico, escasez crónica de divisas, distorsiones en el sistema de precios relativos derivadas del uso de un tipo de cambio oficial sobrevaluado (que opera en un entorno de convertibilidad restringida), mercados segmentados, dualidad monetaria y cambiaria. Todo ello influye afectando los niveles de eficiencia y calidad de la producción y los servicios, y por extensión, tiene asociado un fuerte impacto en la capacidad competitiva real del comercio exterior del país, incluido el turismo, de cara a los mercados internacionales.

En estos últimos años del actual siglo, como efecto esperado ante la actual crisis económica en Europa, el aumento de los precios del petróleo que encareció los precios de los boletos de avión, el desempleo y otras incertidumbres globales; se manifiesta un decrecimiento sostenido de los tradicionales mercados turísticos europeos para Cuba: Alemania, España, Francia, Italia, entre otros.

Bajo este escenario, la llegada de los cubanos residentes permanentes en el exterior ha mostrado crecimientos significativos hasta situarse en la segunda posición después de Canadá, que es el principal mercado turístico para Cuba.

Mercados	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Canadá	604.263	660.384	818.246	914.884	945.248	1.002.318	1.071.692
Cubanos del Exterior	157.873	192.713	226.707	296.064	375.431	397.873	384.182
Reino Unido	211.075	208.122	193.932	172.318	174.343	175.822	153.731
Argentina	30.383	37.922	47.405	48.543	58.612	75.968	94.691
Francia	103.469	92.304	90.731	83.478	80.470	94.370	101.521
Estados Unidos	36.808	40.520	41.904	52.455	63.046	73.566	98.051
Alemania	114.291	103.053	100.964	93.437	93.136	95.124	108.709
Italia	144.262	134.291	126.042	118.347	112.298	110.432	103.287
Rusia	27.861	29.076	40.620	37.390	56.245	78.469	86.940
España	185.531	133.149	121.166	129.224	104.948	101.631	81.354
<b>TOTAL ARRIBOS</b>	<b>2.220.567</b>	<b>2.152.221</b>	<b>2.348.340</b>	<b>2.429.809</b>	<b>2.531.745</b>	<b>2.716.317</b>	<b>2.838.355</b>

**Tabla 2:** Llegada de visitantes a Cuba desde principales emisores. (2006-2012)  
**Fuente:** Oficina Nacional de Estadísticas e Información.

Los indicadores del desempeño turístico van demostrando que la incursión de Cuba en el turismo internacional, alentó a una emigración con motivaciones económicas y en busca de un cambio de estilo de vida. Al mismo tiempo, una vez que las condiciones, en los nuevos espacios de vida, lo permitieran; estos inmigrantes retornaron periódicamente a sus lugares de origen, como turistas.

Los gastos incurridos en sus visitas (3,500 US\$ como promedio), junto a las transferencias de remesas tributan a la paulatina recuperación de la microeconomía: doméstica y comunitaria.

En los territorios turísticos cubanos, bajo el impulso de nuevas leyes y decretos, se intensifica la apertura de pequeños establecimientos y microempresas vinculados al turismo, que van ocupando un espacio protagónico en la oferta turística global del destino Cuba.

Entre los emprendimientos que se realizan en el sector estatal, llamado comúnmente “cuenta-propismo,” que presentan incidencia en el desarrollo turístico territorial se distinguen: el alojamiento en casas particulares, los restaurantes conocidos por “paladares” y las cooperativas no agropecuarias.

El alojamiento en casas particulares, denominados internacionalmente como “Bed and Breakfast (B&B)” se ha convertido en una forma de hospedaje cada vez más popular entre los viajeros que no desean permanecer en hoteles convencionales. Estos viajeros están buscando un lugar para relajarse y compartir la cultura y las costumbres de la sociedad cubana. Además de recibir un trato personalizado y en muchas ocasiones, atención especial y esmerada. Esta forma de alojamiento es un concepto de negocio único e individualizado que ha ganado gran popularidad y reconocimiento.

Cada propietario de bed and breakfast/operador es tan único como su funcionamiento, y la fuente de financiamiento para iniciar el negocio, procede de las remesas enviadas desde el exterior por familiares y amigos.

A partir de unos pocos alivios en las restricciones del gobierno de Estados Unidos a Cuba en el envío de remesas a los familiares y amigos, se ha apreciado que esto también ha contribuido a la inversión en las microempresas de los cubanos y su desarrollo en la actividad cuenta-propista. En la etapa actual de desarrollo de la actividad turística en Cuba, permeada por un entorno mundial de alta vulnerabilidad y complejidad económica, necesita entender y operar

con visión de adaptabilidad a los requerimientos y cambios hacia el futuro. Por tal motivo es un acierto estratégico, atender y prever la posible evolución futura de la modalidad de alojamiento en casas particulares y otros emprendimientos no estatales, pudiendo representar una importante actividad económica y asumiendo los retos que aún tiene que enfrentar en la actualidad.

Sus capacidades alojativas actuales, de más de ochomil habitaciones se deberán adicionar a la capacidad habitacional que hoy existe en el país (58221 habitaciones en hoteles), como una alternativa más de alojamiento, para los principales mercados emisores.

El hospedaje en casas particulares se puede concebir como un producto o modalidad de alojamiento, alternativo o complementario al alojamiento hotelero. Los destinos turísticos específicos deben proponer tantos productos y modalidades como requiera la segmentación de la demanda turística y tienen que definir una serie de estrategias de desarrollo del turismo con vistas a crear valor en la totalidad del sistema.

La inserción al sector turístico cubano de otros servicios complementarios no estatales aún espera por investigaciones y estudios, tanto de los académicos como de los estrategas y decisores de la política turística.

Más de 115 restaurantes no estatales (paladares) aparecen en los registros tributarios, con opiniones muy positivas de los consumidores. Otros micro-negocios, como venta de artesanías y souvenirs, comercialización de alimentos y bebidas en cafeterías, también se integran a la oferta global del destino turístico Cuba, diversificando la oferta y reduciendo la carga presupuestaria del Estado.

El rol de las remesas en el desarrollo. Financiamiento de micro-negocios.

De manera general, se puede afirmar que no existen estadísticas que reflejen la realidad de las transferencias de remesas. En este sentido, habría que contabilizar el valor de las remesas y paquetes— sean trasladados por vía formal o informal— así como el pago desde el exterior de servicios de celulares en Cuba y de las llamadas de larga distancia desde y hacia la Isla, el cobro de trámites aduanales y migratorios, los gastos en que incurren los visitantes cubanos al viajar a su país de origen y otros ingresos informales cuyo monto se multiplica de forma significativa, para conocer a ciencia cierta los recursos que recibe Cuba de los residentes en el exterior.

En la búsqueda de información, se realizó un estudio preliminar en Ciudad de La Habana, utilizando el método de investigación cualitativa directa mediante el criterio de entrevista personal y la observación, a una muestra no aleatoria seleccionada entre los restaurantes estatales (negocios por cuenta propia) que aparecen en los 20 primeros lugares del ranking en el portal de Internet [www.tripadvisor.com](http://www.tripadvisor.com), en la segunda semana de mayo de 2012. Se procedió a entrevistar a la persona titular de la licencia correspondiente a cada negocio, con el interés de conocer en qué grado, el financiamiento y éxito de su emprendimiento, dependía de una ayuda económica del exterior (remesas), tanto de un familiar como de amigos.

Con el mismo propósito, se seleccionaron veinte casas particulares con licencia para el alojamiento a turistas extranjeros, que ocuparan las primeras posiciones en el ranking de [tripadvisor.com](http://tripadvisor.com), en la segunda semana del mes de mayo.

- Los restaurantes visitados (paladares) se encuentran ubicados en los territorios de mayor flujo turístico de la capital: Habana Vieja, Centro Habana, Plaza (Vedado) y Playa.
- Los segmentos de mercado que visitan estos establecimientos son agrupados, por los propios propietarios de los paladares, como: turistas extranjeros, cubanos que residen en el exterior, cubanos residentes en Cuba y extranjeros que residen en Cuba. En este último segmento se incluyen a los miembros del cuerpo diplomático.
- La estructura de género de los entrevistados muestra un 43% de mujeres y 57% de hombres.
- El 100% de los entrevistados consideran que sus restaurantes están posicionados en el mercado y tienen concebidos planes e ideas para un constante mejoramiento y diferenciación de las ofertas.
- El 88% plantea que la inversión inicial de apertura e introducción en el mercado ya ha sido recuperada.
- El 77% de los propietarios del negocio, iniciaron su emprendimiento con financiamiento de familiares y amigos que residen en el exterior.
- Un 12% manifestó que recibió ayuda financiera de amigos residentes en Cuba, y el resto utilizó ahorros de la familia, que ahora son parte del negocio.
- Para la selección de la muestra del alojamiento por cuenta propia se procedió de forma similar al de los restaurantes o paladares.
- La atención de estos alojamientos, generalmente, recae en una pareja (cónyuges o convivientes) adultos, en un 30% mayores de 55 años de edad. Declaran que es un negocio de la pareja o de familiares de primera línea de consanguinidad.
- Estos propietarios segmentan sus mercados a partir de los emisores de turismo internacional y de algunos cubanos residentes en el exterior que no encuentran espacio en las casas de sus familiares en Cuba.
- La localización de los establecimientos se sitúan, al igual que en los restaurantes paladares, en los municipios turísticos de la Capital, en áreas circundantes a los hoteles de las diferentes cadenas hoteleras cubanas o de administración extranjera.
- Se plantea que la principal ventaja competitiva es el trato personalizado, además del precio o la relación calidad-precio en la prestación del servicio.
- El índice de repetición, según declaran, es alto y cuentan con clientes que viajan todos los años; lo que los convierte en personas ya relacionadas con la familia.
- La estructura de género de los entrevistados muestra un 51% de mujeres y 49% de hombres.
- El 90% de los entrevistados consideran que sus alojamientos por cuenta propia se encuentran posicionados en el mercado, pero señalan que la competencia con los hoteles y otras nuevas casas particulares de alojamiento se hace cada día más fuerte y resultan costosas las reformas constructivas y de equipamientos más modernos.
- El 94% declara que la inversión inicial de apertura e introducción en el mercado turístico ya ha sido recuperada.
- El 65% de los propietarios del negocio de alojamientos privados iniciaron su emprendimiento con ayuda económica de familiares que residen en el exterior. Un 8% lo hizo con ahorros y ayuda de personas residentes en Cuba, el resto no puntualizó con qué ayuda económica contó para iniciar el negocio.

### A manera de reflexión

La globalización ha entrado en una nueva fase bajo el empuje de poderosos factores: una aceleración tecnológica indetenible, la libre circulación de los bienes y del capital, y una firme apuesta por la libre movilidad de las personas con la reducción del tiempo y el espacio; aunque por el momento, esta movilidad no encuentra un consenso en el ámbito de las políticas y las opiniones públicas.

El desarrollo económico de Cuba enfrenta varios retos, el principal de ellos es el avanzar hacia un

desarrollo sostenible y a la vez construir el socialismo. La experiencia parece demostrar que, ni el camino al desarrollo conduce necesariamente al socialismo, ni tampoco el camino al socialismo conduce automáticamente al desarrollo. En todo caso hay más camino hecho desde la parte del desarrollo que desde la parte del socialismo, pues las dos experiencias más exitosas, China y Vietnam, parecen estar aún lejos de la meta socialista que se trazaron.

Otro reto es el de desaprender maneras de hacer y formas de pensar la economía, arraigadas por varias generaciones. Hay que desaprender

mucho de lo aprendido y lograr un funcionamiento transparente de la economía y para ello hace falta marcos legales e instituciones que velen por el cumplimiento de las reglas y las leyes.

La única manera de construir un modelo de desarrollo que genere oportunidades y sirva como instrumento real a las políticas de integración y cooperación para el desarrollo económico y social, es incluir las voces y pensamientos de todas las comunidades, lo que favorecerá la construcción de modelos que no generen exclusión y en los que se pueda sentir reconocida la ciudadanía en su conjunto.

## Bibliografía / Bibliography

- Aja, A. (2013): Cuba y la migración: un fenómeno histórico. Presentado en Ciclo Debate Revista La Jiribilla de Cultura Cubana. 6 de febrero. La Habana.
- Brookings Institution. (2012). Cuba Is Changing, Slowly but Surely. Foreign policy trip reports by Ted Piccone, Washington, D.C.
- CEPAL (2011): Migración internacional en América Latina y el Caribe. Nuevas tendencias, nuevos enfoques. Documento LC/R.2170, 436 pags. Editado por Jorge Martínez Pizarro. Santiago de Chile.
- Cuban Research Institute (2011). La Diáspora Cubana en el Siglo XXI. Informe, 87 pags. Universidad Internacional de la Florida (FIU).
- Korstanje, M. (2009): Breves reflexiones sobre la Migración y el Turismo. En revista Turismo y Desarrollo Local TURyDES, Vol 2, N° 6, noviembre.
- Lanquar, R. (2007). Turismo, Migraciones y Co-desarrollo. Revista Internacional de Sociología, Vol. LXV, N° 48, septiembre-diciembre, 221–241, 2007.
- Morales, Emilio. (2010). Remittances to Cuba: Development, Evolution, and Impact. Cuba-Forum, Inter-American Dialogue y Cuban Research Institute de la Universidad Internacional de la Florida, septiembre.
- Orozco, M. (2011). Remittance recipients and the present and future of micro-entrepreneurship activities in Cuba. Inter-American Dialogue, Report. May.
- Perelló, J.L. (2012). Dinámica de las migraciones y los flujos turísticos en el espacio caribeño. Revista Ciencia y Tecnología, no.2, pp. 20–30. Universidad Tecnológica Empresarial de Guayaquil, Ecuador.
- Perelló, J.L. (2012). Turismo, migración y remesas: ejes integradores para un modelo de desarrollo turístico en Cuba. Ponencia presentada en la 2da. Convención Internacional de Estudios Turísticos. Palacio de Convenciones. Junio 18–22. La Habana.
- SICREMI (2012): Segundo Informe del Sistema Continuo de Reportes sobre Migración Internacional en las Américas. OAS Official Records Series. 302 pags. OEA/Ser.D/XXVI.2.2. Washington, DC.
- Triana, J. (2011). Cuba 2010–2011: del crecimiento posible al desarrollo necesario.” Ponencia presentada en el Seminario del Centro de Estudios de la Economía Cubana. La Habana, junio 2011.